

Blätter aus St. Georg



Das Jahr 2008 in Bildern



Liebe Leser,

diesmal überraschen wir Sie mit einer Fotoausgabe der Blätter aus St. Georg. Markus Merz Wulf-Hinrich Groeneveld und besonders Bernhard Wissmer haben 2008 viele Fotos im Stadtteil geschossen, die die Veränderung St. Georgs zeigen. 2008 war ein gutes Jahr für den Stadtteil. Wichtigstes Ereignis war unmittelbar vor dem 70. Geburtstag von Erzbischof Thissen die Wiedereröffnung des Mariendomes in der Danziger Straße. (Unbedingt ansehen!)

St. Georg entwickelt sich immer mehr zum Hotelstandort. In der Langen Reihe eröffnete das „The George“, am Steindamm wird das „Motel One“ gebaut. Hier sind mehrere weitere Hotelbauten – auch in der Nähe des Hansaplatzes – geplant.

Die Abbruchgenehmigung für das Haus der Volksfürsorge an der Alster liegt vor. Auch 1000 Töpfe wird abgerissen. Auf beiden Grundstücksflächen werden unter anderem mehr als 200 neue Wohnungen gebaut. Eigentumswohnungen – keine Sozialwohnungen. Auch das Brandhaus in der Langen Reihe wächst. Mit erheblicher Verzögerung dürfte es Ende des neuen Jahres bezugsfertig sein.

Herausgeber: Bürgerverein zu St. Georg, 1. Vorsitzender Helmut Voigtland, Lange Reihe 51, 20099 Hamburg, Tel. 24 99 00; 2. Vorsitzender Martin Streb, Tel. 24 85 86 12; Schatzmeisterin Helga Detjens, Tel. 0171 8015189; Schriftführer Hans Nauber, Tel. 28 00 79 39. Redaktions- und Anzeigenschluß ist am 10. jeden Monats. Der Bezugspreis für diese Zeitschrift ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.

Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder!

Nachdem die Grünen in den Senat einzogen, gibt es Pläne für die Umgestaltung der Langen Reihe. Immer noch droht hier Shared Space. Wir sorgen uns zudem um die Vielfalt der Geschäfte in der Langen Reihe. Wie viele Cafés, wie viele Friseure kann eine Straße ertragen? Dass es auch anders geht, beweist der Vermieter des Bieberhauses, der interessante Geschäfte, wie das „Mutterland“ und bald auch das Ohnsorg Theater gewinnen konnte.

Hoffentlich werden die Pläne für die Umgestaltung des Hansaplatzes nach 10 Jahren endlich realisiert. Die Ampel steht hier auf grün. Auch das Geld dürfte vorhanden sein, um dieses Herz des Stadtteils zurückzugewinnen. Dass St. Georg hier keine Videoüberwachung braucht, bewiesen viele Veranstaltungen auf dem Platz. Kultur – Antik und Flohmärkte, Nachbarschafts- und Kindertreffen.

Überhaupt die Bürgerbeteiligung: Das ist das Pfund, mit dem St. Georg wuchern kann. Im Sanierungsbeirat Böttchmannstraße und im Stadtteilbeirat engagieren sich immer wieder mehr als 100 Bürger für die Interessen des Stadtteils. Wo findet sich das noch in der Stadt? Die Sanierung rund um die

Böttchmann- und Lindenstraße ist abgeschlossen. Wir haben einen Lindenplatz – mit Aufenthaltsqualität? – erhalten. Nebenbei – eine Sünde aus der Vergangenheit, weil aus dem Sanierungsgebiet herausgeschnitten – entsteht noch ein kraftvoller Bürokomplex – ähnlich hässlich wie der Neubau auf dem Horrorhausgelände am Steindamm. Wann verstehen es Städteplaner und Architekten endlich, Architektur für die Menschen zu machen?

Der Steindamm blüht gleichwohl auf. 5 Jahre Politbüro, das Metropolis im Savoy und ab Januar endlich wieder unser Hansatheater. Das ist wahrlich eine positive Entwicklung. Aber noch immer gibt es Rotlichtgewerbe und Prostitution. Wir wünschen uns insbesondere in den schönen Jugendstilhäusern des Steindamms Wohnungen.

St. Georg – das sind die Menschen hier im Viertel. Das ist Peggy Parnass, die in diesem Jahr mehrfach – zu Recht – geehrt wurde. Das ist Michael Mock, der vom Zentralausschuss Hamburgischer Bürgervereine für seine engagierte Arbeit als bürgernahe Beamter für den Stadtteil den „Portugaleser“ erhielt. Das ist Gerhard Warlamov, der selbstlos Bäume und Blumen um den Hansaplatz herum pflegt. Oder Birgit Kohn, die Leiterin der Kita St. Georg, Inge Foerster-Baldenius, die ein Altenheim im Stadtteil ehrenamtlich betreut, die „rasende“ Rita, die uns daran erinnert, dass der Stadtteil nicht barrierefrei ist, Helga Schirmer, die viele Artikel für die Blätter schreibt, und Hunderte mehr. St. Georg – das sind die Menschen, die sich für den Stadtteil engagieren. Hierfür sagen wir herzlichen Dank.

Ich wünsche Ihnen ein gutes Neues Jahr!

Ihr Helmut Voigtland

Vereinskonto:
Hamburger Sparkasse, 1230 127 803

Spendenkonto:
Hamburger Sparkasse: 1230 131 771

www.buergerverein-stgeorg.de
Webmaster Bernhard Wissmer
Telefon 85100963

Verlag, Anzeigen
und Gesamtherstellung:
Verlag Michael Weidmann,
Fuhlsbüttler Str. 687 • 22337 Hamburg
Tel. 50 24 45 • Fax 59 54 18
e-mail: verlag_weidmann@t-online.de





Der Vorstand des BV tagt



*Bezirksamtsleiter
Markus
Schreiber und
Senator Wersich
beim
Seniorenfest*



Die Gesangsgruppe Kalinka



*Inge Foerster-Baldenius befragt
Senator Wersich*



*Bundesvordienstkreuzträgerin
Peggy Parnass
auf dem Seniorenfest
unseres Vereins*

CAFE

Gnosa

| LANGE REIHE 93 | TEL.: 040 - 24 30 34 | TAGL: 10:00 - 1:00 |
 | 20099 HAMBURG | WWW.GNOSA.DE |

**Reparatur-
Dienst**



Glaserei in St. Georg

Verglasungen seit 1897

Glashandel - Bildereinrahmungen

Spezial-Gläser gegen Einbruch,
Sonneneinstrahlung und Wärmeverlust

Bleiverglasungen · Spiegel

Theodor Köhler & Sohn

Zweigniederlassung der Glaserei in
Horn

Herbert W. Möller GmbH
Am Schiffbeker Berg 10 · 22111 Hamburg
Telefon 0 40 / 24 50 97 · Fax 7 33 00 72



*Natürlich dabei: Unser Mitglied
Johannes Kabrs (MdB)*



Chor Kalinka



Stadtteilfest Lindenstraße



*Stadtteilfest Lindenstraße – der
Kulturladen ist umgezogen*



Einweihung des Lindenplatzes



*Kulturfest Hansabunt – organisiert
vom „Hosenstall“*



Hansabunt





Café Gnosa



Bei Franco



Multikulturelles St. Georg



Im Indiastore in der Schweriner Straße



Das Fotogeschäft bleibt – aber 1000 Töpfe geht



Auf dem Wochenmarkt

Mieterverein zu Hamburg

im Deutschen Mieterbund (DMB)

Unser Rat zählt.

www.mieterverein-hamburg.de



Zentrale: ☎ 879790
Beim Strohhouse 20 · 20097 Hamburg

ZU HAUSE

BESTENS BETREUT

Unser Angebot für Sie:

- Individuelle Beratung
- Häusliche Pflege
- Häusliche Krankenpflege
- Haushaltshilfe



Wir freuen uns auf Ihren Anruf:

Tel.: 040 25 32 84 26 · Mobil: 0172 423 99 16
24 Stunden erreichbar - auch am Wochenende!

Hartwig-Hesse's Witwen-Stift

Alexanderstraße 29 · 20099 Hamburg

Heerlein- und Zindler-Stiftung

Koppel 17 · 20099 Hamburg

AMBULANTER PFLEGEDIENST

HARTWIG HESSE
STIFTUNG



Schorsch-Cbefin Petra Thiel mit Christoph Korndörfer



Die Jugendeinrichtung St. Georgs wird sehr geschätzt



Michael Mock: 2008 ausgezeichnet mit dem Portugaleser des Zentralauschusses Hamburgischer Bürgervereine



Antiquariat Dr. Woblers: Seit 50 Jahren im Stadtteil



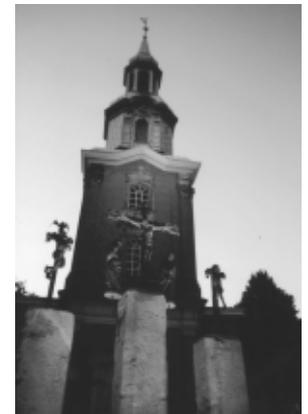
Heilige Dreieinigkeitskirche – wenn Ingo Müller zum Konzert lädt: Hingeben!



Hellinger Plastik an der St. Georgskirche



Wunderschön: Der Mariendom nach der Sanierung



Kreuzigungsgruppe an der Heiligen Dreieinigkeitskirche



Leider immer noch Rotlichtgebiet: Steindamm





Ebeleute Wiesener singen die Hansaplatz-Moritat



Drachengold Chor – im Stadtteil unverzichtbar



Welchen Zaubertrank hat Hans-Georg Schaaf diesmal gemixt?



Immer mit Polizeischutz – unser Bürgernaber Beamter Uwe Woytal im Gespräch mit Martin Streb und Mario Grunwald



Spiel und Sport auf dem Hansaplatz



Beim Boule-Spiel auf dem Hansaplatz



Flobmarkt auf dem Hansaplatz



**Öko-Wochenmarkt
Hamburg**
Köstlichkeiten direkt vom Erzeuger

Wo Genießer einkaufen

St. Georg
Carl von Ossietzky-Platz
jeden Freitag
9.00 – 18.30

www.Oeko-Wochenmarkt.de

Wir sind Mitte.
Politik für die Wachsende Stadt!
Themengebiet Münzviertel

**Aktive Stadtteilentwicklung
für das Münzviertel läuft an!
Münzviertel-Beirat hat seine
Arbeit aufgenommen.**

Ihr CDU-Bezirksabgeordneter
Dr. Gunter Böttcher

Telefon: 32 63 52 • Fax: 32 64 42
www.cdu-fraktion-hamburg-mitte.de
info@cdu-fraktion-hamburg-mitte.de



CDU Bezirksfraktion
Hamburg-Mitte



Am Hansaplatz



GAL-Abgeordneter Farid Müller bei einer Veranstaltung auf dem Hansaplatz



Auch das gibt es noch am Hansaplatz: Trinker



Erstmalig wieder: Kinderfest auf dem Hansaplatz



Rita – immer dabei, auch wenn St. Georg nicht barrierefrei ist



Auf dem Hansaplatz



Überwachungskamera im Stadtteil – in 2009 sollen sie endlich am Hansaplatz abgebaut werden



Imke Bebr, Michael Jobo, Martin Streb, Helmut Voigtland



Am Hansaplatz



Kinder singen am Hansaplatz





Deutsches Schauspielhaus



Shared Space: Wer will es?



Noch immer eine Ruine: Das Brandhaus in der Langen Reibe



Blumen in der Langen Reibe vor Niko Kazal



Die letzte noch nicht sanierte Ecke in der Langen Reibe



Der Ritter von St. Georg



Flohmarkt Straßensfest Lindenstraße

Hamburg Häuser Haueisen

Immobilien seit 1914

Adolph Haueisen GmbH Bergstraße 14 20095 Hamburg T 040-32 91 91 F 040-33 61 05 mail@haueisen.de www.haueisen.de



Gelände des alten Horror-Hauses am Steindamm – hier entstehen ein Hotel, Laden- und Büroflächen und einige wenige Wohnungen



Securita Gebäude und Amtsgericht am Lübecker Tordamm



Der neu gestaltete Lindenplatz – Aufenthaltsqualität?



Überraschend in der Bürgerschaft: Der Abgeordnete der Linken Joachim Bischoff



„Bunte Lange Reihe“



*Foto rechts:
Das Müllproblem ist in einigen Teilen St. Georgs nach wie vor ungelöst. Viele Häuser verfügen nicht über ausreichende Müllräume*



Christopher Sell: Der Initiator der Initiative „Kultur gegen Kameras“ auf dem Sängerfest am Hansaplatz



Glasbläser und engagierter SPD-Politiker: Helmut Wiederbolt



Wandmalerei in der Danziger Straße



Kampf um die Litfaßsäule am Carl-von-Ossietzky-Platz

Die  apotheke
in Ihrer Nähe

Nachtdienst:

Beginn 08:30 Uhr,
Ende 08:30 Uhr
des Folgetages

Spätdienst:

Beginn 08:30 Uhr,
Ende 22:00 Uhr

Engel-Apotheke

Sven Villnow

Steindamm 32 • 20099 Hamburg
Telefon 24 53 50

Nachtd.: 05.02.2009, Spätd.: 12.01.2009

Apotheke zum Ritter St. Georg

Hiltrud Lünsmann

Lange Reihe 39 • 20099 Hamburg
Telefon 24 50 44

Nachtd.: 09.01.2009, Spätd.: 02.02.2009

Apotheke am Hauptbahnhof

Dr. Frank Stepke

Steindamm / Ecke Adenauerallee
20099 Hamburg,
Telefon 24 12 41 - 43

Nachtd.: 06.02.2009, Spätd.: 13.01.2009

Apotheke Lange Reihe

Abdelghani Oued Aadou

Lange Reihe 24 • 20099 Hamburg
Telefon 28 80 47 48

www.Apotheke-Langereihe.de
Nachtd.: 26.01.2009, Spätd.: 31.12.2008

Epes-Apotheke

Erika Kölln

Lange Reihe 58 • 20099 Hamburg
Telefon 24 56 64

Nachtd.: 04.02.2009, Spätd.: 11.01.2009

Hauptbahnhof Apotheke

Wandelhalle

Hoda Kadora

Glockengießervall 8-10 • 22095 Hamburg
Telefon 32 52 73 83 • 365 Tage im Jahr geöffnet

Nachtd.: 05.01.2009, Spätd.: 25.01.2009

1000 TÖPFE®
HAMBURGS KULT-KAUFHAUS
230.000 Artikel mit Teilpreis-Bereitschaft *alles drin*

in St. Georg
Lange Reihe 99, 106-118

1000 TÖPFE
 1000 TÖPFE HAMBURGS KULT-KAUFHAUS 4 x in Hamburg
 Zentraler: 040-85 30 30 • Fax: 040-85 80 31
 E-Mail: info@1000topfe.de • Interneth: 1000topfe.de

Anzeigenannahme
 ☎ 50 24 45 • Fax 59 54 18



*Die Ecke Kreuzweg/Pulverteich
 muss noch städtebaulich
 erschlossen werden.*

Über 40 Jahre in St. Georg
 Kundendienst
 Karosseriearbeiten
 HU + AU
 Alle Fabrikate

**Autohaus
 Wilhelm Kuhfuß
 GmbH**

Koppel 74
 20099 Hamburg Tel.: 24 37 17



Im Sanierungsgebiet Bockmannstraße

**Apotheke
 zum Ritter St. Georg**

**Kosmetikstudio
 der Apotheke zum Ritter St. Georg
 med. Fußpflege
 Maniküre**

**Kosmetikbehandlungen für SIE & IHN
 Geschenkgutscheine**

Terminvereinbarung:
 unter Tel. 245044
 Lange Reihe 39, 20099 Hamburg
 www.apotheke-zum-ritter-st-georg.de

**Anzeigen-
 annahme:**

**Tel.
 50 24 45
 •
 Fax
 59 54 18**

Dr. Robert Wohlers & Co
 Buchhandlung und Antiquariat

Lange Reihe 68/70
 20099 Hamburg (St. Georg)
 Telefon 040/24 77 15
 www.dr-wohlers.de